DER PROPHET

Oper in fünf Acten von Eugène Scribe

mit deutscher Uebersetzung von L. Rellstab

Musik von

GIACOMO MEYERBEER.

Verzeichniss der einzelnen Nummern.

I. Act.

№ 1. Chor. — Ngr. 15
Der Lüfte Hauch, er schweiget
La brise est mu - et - te

№ 2. Cavatine. (Sopran.) — 12½
Mein Herz, es schlägt so fröh -
Mon coeur s'é - lan — — —

№ 2.ᵇ Dieselbe transponirt nach As dur. — 12½

№ 3. Der Ruf zu d. Waffen. (Für Ten. 2 Bässe u. Chor.) — 15
Dein, o Herr, sind Ruhm und Ehren!
O roi des cieux, c'est ta vic - toire!

№ 3.ᵇ Derselbe für 4 Männerstimmen. — 15
Dein, o Herr, sind Ruhm und Ehren,
O roi des cieux, c'est ta vic - toi-re!

№ 3.ᶜ Derselbe für eine Stimme allein (Bass). — 10

№ 4. Romanze für 2 Stimm. (Sopr., Alt.) — 15
Einst in tie - fen Stro - mes Wellen
Un jour dans les flots de la Meuse

II. Act.

№ 5. Walzer u Chor. — 20
Tanzet, tanzet! Walzer ist der
Valsons toujours! oui, la valse a

№ 6. u. 7. Der Traum und Pastorale. (Tenor-Solo mit Begl. von Ten. u. 2 Bässen.) — 27½
In ei - nes Dom's Wunder - bau,
Sous les va - stes ar-ceaux

№ 7. Pastorale. (Tenor-Solo mit Begl. von Ten. u. 2 Bässen.) — 15
Keins von al - len Er - denrei - chen
Pour Bertha moi je soupi - re,

№ 7.ᵇ Dasselbe für eine Stimme allein (Tenor.) — 10

№ 8. Arioso. (Alt.) — Ngr. 7½
Ach! mein Sohn, Se-gen dir!
Ah! mon fils, sois bé - ni!

№ 9. Scene und Quartett. (2 Ten. 2 Bässe.) — Rt. 1¼
Unterm Joch, schwer ge - beugt,
Gémis - sant sous le joug

III. Act.

№ 10. Chor der Wiedertäufer. — Ngr. 15
Ha! Blut! ha! Blut!
Du sang! du sang!

№ 11. Lied mit Chor. (Bass.) — 20
Unzähl - bar gleich der
Aussi nombreux que

№ 11.ᵇ Dasselbe ohne Chor (Bass). — 15

№ 12. Chor. (Ankunft der Schlittschuhläufer.) — 20
Wie tra-gen die Mädchen, die
Voi - ci les fer - mières les-

№ 13. Terzett. (Ten. 2 Bässe) — Rt. 1⅓
Un - ter cu - ren Fah - nen
Sous vo - tre ban - niè - re

№ 14. Chor der Empörer. (Männerst.) — Ngr. 12½
Du gahst dein Wort zum Unterpfand
Par toi Mun-ster nous fut promis

№ 15. Gebet. (Tenor-Solo und Männerchor.) — 12½
E - wi - ger, schützender Gott!
É - ter - nel Dieu, Sauveur

№ 16. Triumphgesang. (Tenor-Solo und Chor.) — 17½
Herr, dich in den Sternen-kreisen,
Roi du ciel et des an - ges

№ 16.ᵇ Derselbe ohne Chor. — 12½

IV. Act.

№ 17. Die Bettlerin. (Alt.) — Ngr. 10
O gebt, o gebt!
Don - nez, donnez,

№ 18. Duett. (Sopr., Alt.) — 25
Dei - nem Sohn mei - nen Schwur
Pour gar-der à ton fils

№ 19. Domine und Fluch. (Für Alt, Ten., 3 Bässe u. Männerchor.) — 10
Domine. Dass Gott
Que Dieu

№ 19.ᵇ Dasselbe für eine Stimme allein (Alt). — 7½
Dass Gott schüt-ze den Herrn,
Que Dieu sau-ve le roi

№ 20. Chor der Kinder und allg. Chor. — 12½
Seht den König, den Propheten,
Le voi - là, le roi pro-phète!

№ 21. Lied. (Alt.) — 15
Ich bin, weh mir! die tief
Je suis, hé - las! je suis

V. Act.

№ 22. Scene, Cavatine u. Arie (Alt). — 20
Ihr Ba - als - priester, ihr!
O pré - tres de Ba - al,

№ 23. Duett. (Alt, Tenor.) — 25
Du, der Pro - phet, den die
Mais toi, mais toi, qu'on dé-

№ 24. Terzett. (Sopran, Alt, Tenor.) — 25
Welche Thränen hab' ich —
Ah! combien ma dou-leur fut

№ 25. Trinklied. (Tenor Solo u. Chor.) — 15
Auf, seht der Becher winket,
Ver-sez! que tout res-pi-re

Aus derselben Oper, für das Pianoforte arrangirt:

Krönungsmarsch, zu 2 Händen 10 Ngr. zu 4 Händen 15 Ngr. **Walzer**, zu 2 Händen 7½ Ngr. zu 4 Händen 10 Ngr. **Redowa**, zu 2 Händen 15 Ngr. zu 4 Händen 20 Ngr. **Schlittschuhtanz**, zu 2 Händen 15 Ngr. zu 4 Händen 20 Ngr. **Galopp**, zu 2 Händen 15 Ngr. zu 4 Händen 20 Ngr.

LEIPZIG, BEI BREITKOPF UND HÄRTEL. [ca. 1849]

PARIS, bei Brandus & Comp. LONDON, bei Cramer, Beale & Comp.

MAILAND, bei G. Ricordi.

Eigenthum der Verleger. *Eingetragen in das Vereins-Archiv.*

Kahn.

Nº 24.

DER PROPHET

Oper von

GIACOMO MEYERBEER.

TERZETT.

Allegretto molto moderato.

Bertha.

Fides.

Johann.

PIANO.

Allegretto molto moderato.

fp *p* *p* *fp* *tr* *fp*

Recitativ.

Bertha. a tempo.

Hier ist's, dies ist der Ort! Dieser Stein deckt die Pforte!
Voi-ci le sou-ter-rain! *et la dal-le de pierre!*

Johann.

O Gott!
O ciel!

(nach dem Gesang.)
(après le chant.)

fp *p* *f*

Recitativ.

Bertha.

Ha, du!
Fi-des!

Fides.

Bertha!
Berthe!

Was füh- -ret dich hieher?
I- ci que viens-tu faire?

Durch meinen Ohm, der Wächter in diesem Schlosse
Par mon a- ïeul, gardien du palais de Muns

f *f* *f*

Nach den Worten.
(après la parole.)

p

Ped.

war, weiss ich, dass ver-borgen in die-sen Ge-wöl-ben in Massen Pul-ver liegt, ein ein-zi-ger
ter, je savais les a-mas de salpétre et de fer ca-chés dans ce ca-veau! cet-te flamme pro-

f

All° con spirito. *Mit Begeisterung.* (avec exaltation.)

Funke in die Gruft hier hin-ab, und das Schloss steht in Flammen! Die-ser Pro-phet, seine
pi-ce peut, en quel-ques ins-tants, em-brá-ser l'é-di-fi-ce! Ce Pro-phète et les

f *f* *f*

All° con spirito.

f *f*

Recitativ.

Schaar, und ich selbst, ja ich selbst vor ihnen noch!
siens, et moi-méme, et moi-méme avant eux!

Fides. (zu Johann.) (à Jean.)

Welch ein Wort! Grosser Gott! Mein
Que dit-el-le? grand Dieu! mon

f *f* *f*

(*Johann erblickend.*)

All° vivace. **Bertha.** (apercevant Jean.)

Gott! ist es wahr? Du, Ge_liebter, bist's, du bist's, bist wie_der
Ah! qu'ai-je vu? toi, mon bien-ai_mé.... c'est toi qui m'est ren_ _

Sohn!
fils!

f *f* *f*

All° moderato. (Zeitmass des Terzettes.) (*Mouvement du Trio.*)

mein!
du!

Fides. *p*

O sprich lei_ _se, lei_ _se
Par_lez bas, *par_lez*

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

p

TERZETT.

Allegretto ben moderato. **Bertha.** *con espressione*

sprich! Wel_ _che Thrä_ _ _ _ _ _nen hab'
bas. *Ah!* *com_bien* *ma* *dou_*

Leggiero.

p

Ped.

ich ver_gos_ _ _ _ _ _ _ _ _ _sen, o mein Ge_
leur fut a_mè_ _ _ _ _ _ _ _ _ _re, *mon bien_ai_ _*

✻ Ped. ✻

lieb - - ter, sie sind nur dir, ——— sie sind nur dir ge - flos - - - - - - -
mé, ——— *mon bien - ai - - mé,* ——— *que ma dou - leur fut a - mè* - - - - - - -

cresc.

sen; denn dei - - nen Tod ——— hätt' ich ge - glaubt, ——— von
re, je t'ai cru tombé ——— *sous les coups* ——— *de*

Ped. ✻ Ped. ✻

des Prophe - - - - ten blut' - gen Hän - - den, dem Fluch ——— Himmel und Er - - de
ce Prophè - - - - te san - gui - nai - - - re.... ce mons - - - tre en hor - reur à la

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

sen - - den, auf sein der Höl - - - - le ver - fal - le - nes Haupt!
ter - - - re, ce mons - - tre aux en - fers des - ti - né!

Fides.

O Ber - tha! Weh, welch ein Wort!
O *Ber - the!* *Ah! que dis - tu!*

f

✻ Ped. ✻

(*Heimlich zu seiner Mutter*
à voix basse à sa mère)

Johann

Mut - ter! o Mut - ter, hörst du was sie spricht? Er - barmen! Er - barmen! Mut -
ah! — de grá - ce! tai - - - sez - vous! pi - tié, pi - tié! ah! —

fp

p

Fides. *dolce*

Jetzt musst du Mil - de
Ah! ne mau - dis per -

- - - - ter, ver - ra - the mich nicht!
— ne me tra - his - sez pas!

Ped. ✻

Un poco rall.

ü - - ben, mein Sohn ist wieder mein. Nichts kann ich mehr als lie - - -
son - ne! j'ai re - trou - vé mon fils, la hai - ne m'a - ban - don - - -

Un poco rall.

Ped. ✻ Ped.

ad libitum

Bertha.

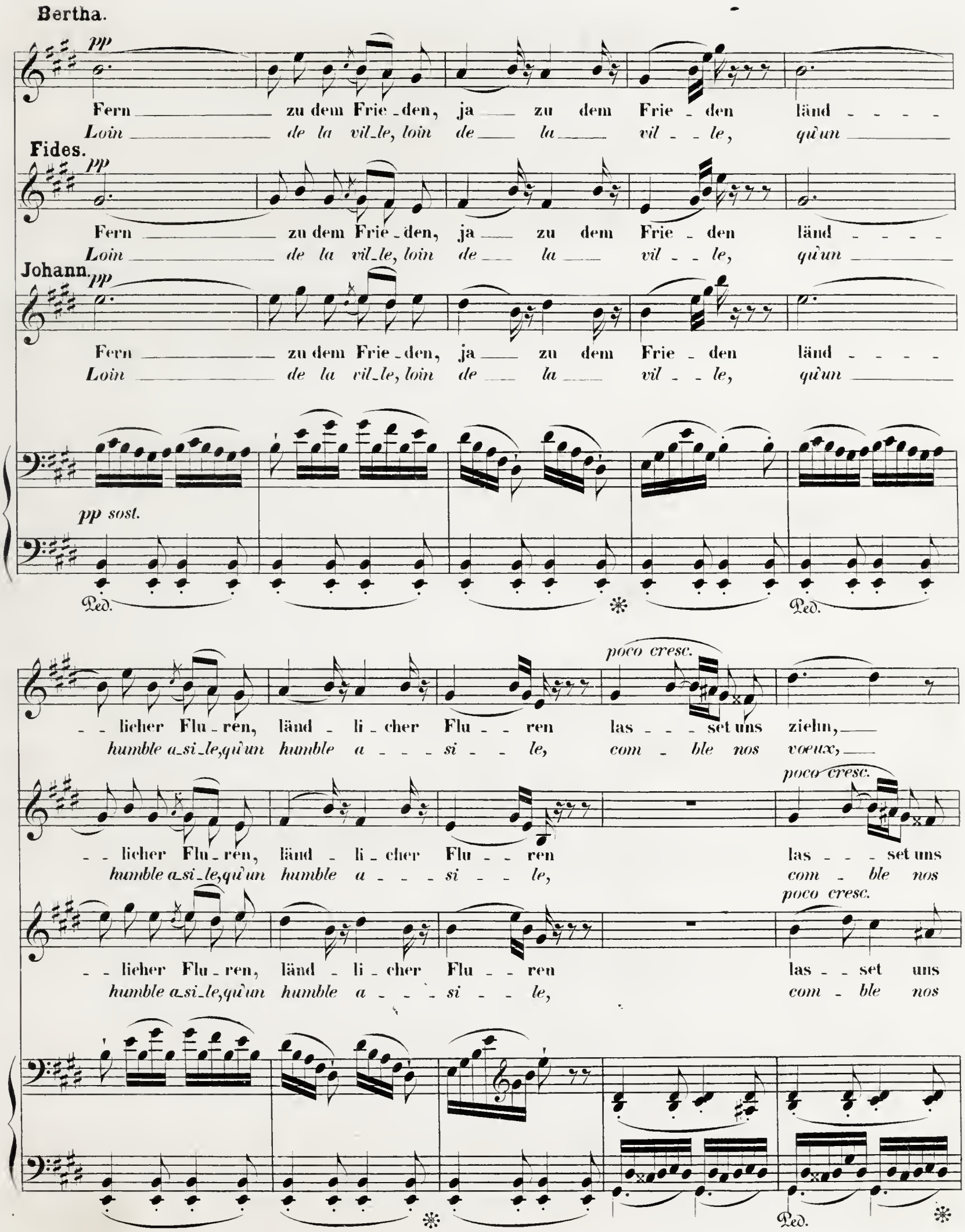
Ja, hin - - weg!
oui, par - - tons!

Allegretto Pastorale, ben moderato.

ben, o komm! hin - weg!
ne! al - lons! par - tons!

ff *p*

✻


Bertha.
pp
Fern zu dem Frie_den, ja zu dem Frie_den länd_licher Flu_ren, länd_li_cher Flu_ren las_set uns ziehn,
Loin de la vil_le, loin de la vil_le, qu'un humble a_si_le, qu'un humble a_si_le, com_ble nos voeux,
Fides.
pp
Fern zu dem Frie_den, ja zu dem Frie_den länd_licher Flu_ren, länd_li_cher Flu_ren las_set uns
Loin de la vil_le, loin de la vil_le, qu'un humble a_si_le, qu'un humble a_si_le, com_ble nos
Johann.
pp
Fern zu dem Frie_den, ja zu dem Frie_den länd_licher Flu_ren, länd_li_cher Flu_ren las_set uns
Loin de la vil_le, loin de la vil_le, qu'un humble a_si_le, qu'un humble a_si_le, com_ble nos
pp sost.
poco cresc.
Ped.

cresc.

las - - - - set uns ziehn! — Dort kann — al - lein hie - - nie - -
com - - - ble nos voeux! — qu'un sort — heu - reux com - - ble —

cresc.

ziehn, las - - - - set uns ziehn! Dort kann al - lein hie -
voeux, com - - - ble nos voeux! qu'un sort heu - reux com -

cresc.

ziehn, las - - set uns ziehn! Dort kann uns,
voeux, com - - ble nos voeux! sort heu - reux,

p p poco sf

Ped. *

p

- - - - - den, dort kann uns einzig Se - - - - - - ligkeit, Se - ligkeit blühn! —
— *nos voeux, qu'un sort tran - quil - - - - le com - - ble, com - ble nos voeux!* —

p

nie - - den, dort kann uns einzig Se - - - - - - ligkeit, dort allein uns blühn! —
ble nos voeux, qu'un sort tran - quil - - - - le com - - ble, com - ble nos voeux! —

p

dort kann uns, dort kann uns einzig Se - - - - - - ligkeit, Se - ligkeit uns blühn! —
sort heu - reux, qu'un sort tran - quil - - - - le com - - ble, com - ble nos voeux! —

poco sf

dolciss.

Fern ____ zu dem Frie-den länd - - li - cher Flu - - ren las - - - - - -
Loin ____ *de la vil-le, loin de* ____ *la* ____ *vil - - le, qu'un* ____

dolciss.

Fern ____ zu dem Frie-den länd - - li - cher Flu - - ren las - - - - - -
Loin ____ *de la vil-le, loin de* ____ *la* ____ *vil - - le, qu'un* ____

dolciss.

Fern ____ zu dem Frie-den länd - - li - cher Flu - - ren las - - - - - -
Loin ____ *de la vil-le, loin de* ____ *la* ____ *vil - - le, qu'un* ____

pp sost.

Ped. ✻

cresc.

- set uns zie - hen, lasst uns ziehn! Dort kann hie-nie-den al-
humble asi-le com - ble nos voeux! qu'un sort tran-quil-le com-

cresc.

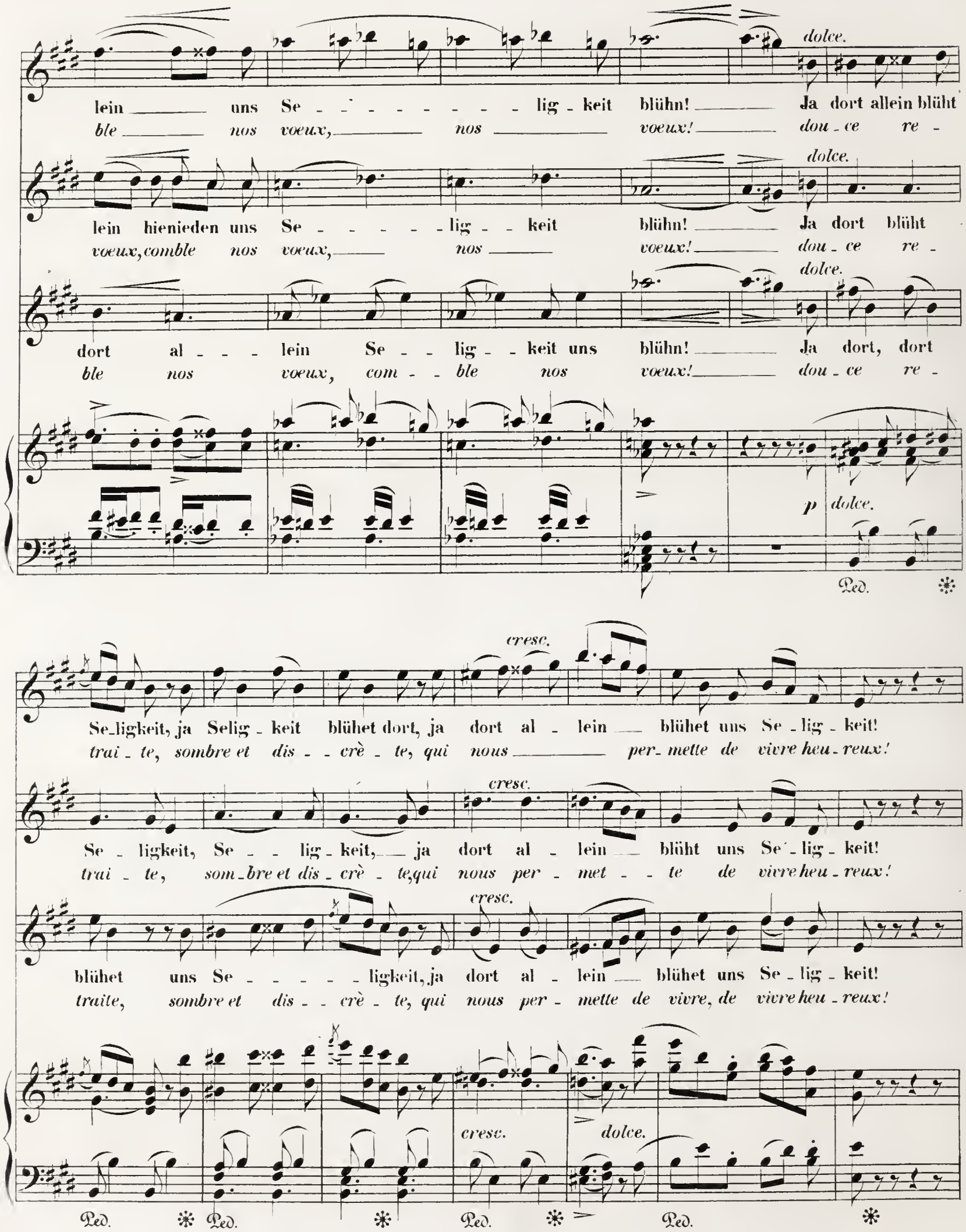
- set uns zie - hen, lasst uns ziehn! Dort kann al - lein, al-lein hie-nieden, dort kann al-
humble asi-le com - ble nos voeux! qu'un sort tran - quille, un sort tran-quil-le com-ble nos

cresc.

- set uns zie - hen, lasst uns ziehn! Dort kann al - - - lein, ja
humble asi-le com - ble nos voeux! qu'un sort tran - - quil-le com - -

marcato

✻


dolce.
lein uns Se - - - - - - - - - lig - keit blühn! Ja dort allein blüht
ble nos voeux, nos voeux! dou - ce re -
dolce.
lein hienieden uns Se - - - - - - lig - - keit blühn! Ja dort blüht
voeux, comble nos voeux, nos voeux! dou - ce re -
dolce.
dort al - - - lein Se - - lig - - keit uns blühn! Ja dort, dort
ble nos voeux, com - - ble nos voeux! dou - ce re -
p dolce.
Ped. *
cresc.
Se - ligkeit, ja Selig - keit blühet dort, ja dort al - lein blühet uns Se - lig - keit!
trai - te, sombre et dis - - crè - te, qui nous per - mette de vivre heu - reux!
cresc.
Se - ligkeit, Se - - lig - keit, ja dort al - lein blüht uns Se - lig - keit!
trai - te, som - bre et dis - crè - te, qui nous per - met - - te de vivre heu - reux!
cresc.
blühet uns Se - - - - - ligkeit, ja dort al - lein blühet uns Se - lig - keit!
traite, sombre et dis - - crè - te, qui nous per - mette de vivre, de vivre heu - reux!
cresc. dolce.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

pp *ppp* *crescendo molto.* *f*

Auf, dorthin lasst uns fliehn, dort wird uns Frieden blühn! Dort wird uns Frieden blühn, ja dahin lasst uns,
Al-lons! viens et par-tons! *pour un humble sé-jour,* *pour un humble sé-jour; où nous vivrons heu-*

pp *ppp* *crescendo molto.* *f*

Auf, dorthin lasst uns fliehn, dort wird uns Frieden blühn! Dort wird uns Frieden blühn, ja dahin lasst uns,
Al-lons! viens et par-tons! *pour un humble sé-jour,* *pour un humble sé-jour; où nous vivrons heu-*

pp *ppp* *crescendo molto.* *f*

Auf, dorthin lasst uns fliehn, dort wird uns Frieden blühn! Dort wird uns Frieden blühn, ja dahin lasst uns,
Al-lons! viens et par-tons! *pour un humble sé-jour,* *pour un humble sé-jour; où nous vivrons heu-*

poco rall.

stringendo poco a poco f

Cadenza ad libitum. *ff* **tempo I?**

da-hin, da-hin lasst uns fliehn! lasst uns fliehn!
reux, al-lons, par-tons! *par-tons!*

ff

da-hin, da-hin lasst, lasst uns fliehn!
reux, al-lons, par-tons! *par-tons!*

ff

da-hin, da-hin lasst, lasst uns fliehn!
reux, al-lons, par-tons! *par-tons!*

dol. *rallent.*

ff pesante *p* Ped.

Allegro con spirito.

Ein Kriegshauptmann. (Un Officier.) **Recitativ.**

Dir droht Verrath! Es drang des Feindes Macht durch
On t'a tra-hi! par ruse, en ce pa - lais, s'est glis-

ff *p*

Johann. **Allegro.**

Wie, der Feind!
L'en-ne - mi!

Recit.

List in das Schloss! **Ermorden will man dich heut am Fest deiner Krönung; zerschmettre sie, o**
sé l'en-ne - mi! *Ils veulent t'immo - ler au milieu de la fë - te de ton couronne-*

(*Nach den Worten.*) (après la parole.)
f *f* *f*

a tempo Allegro moderato.

Bertha.

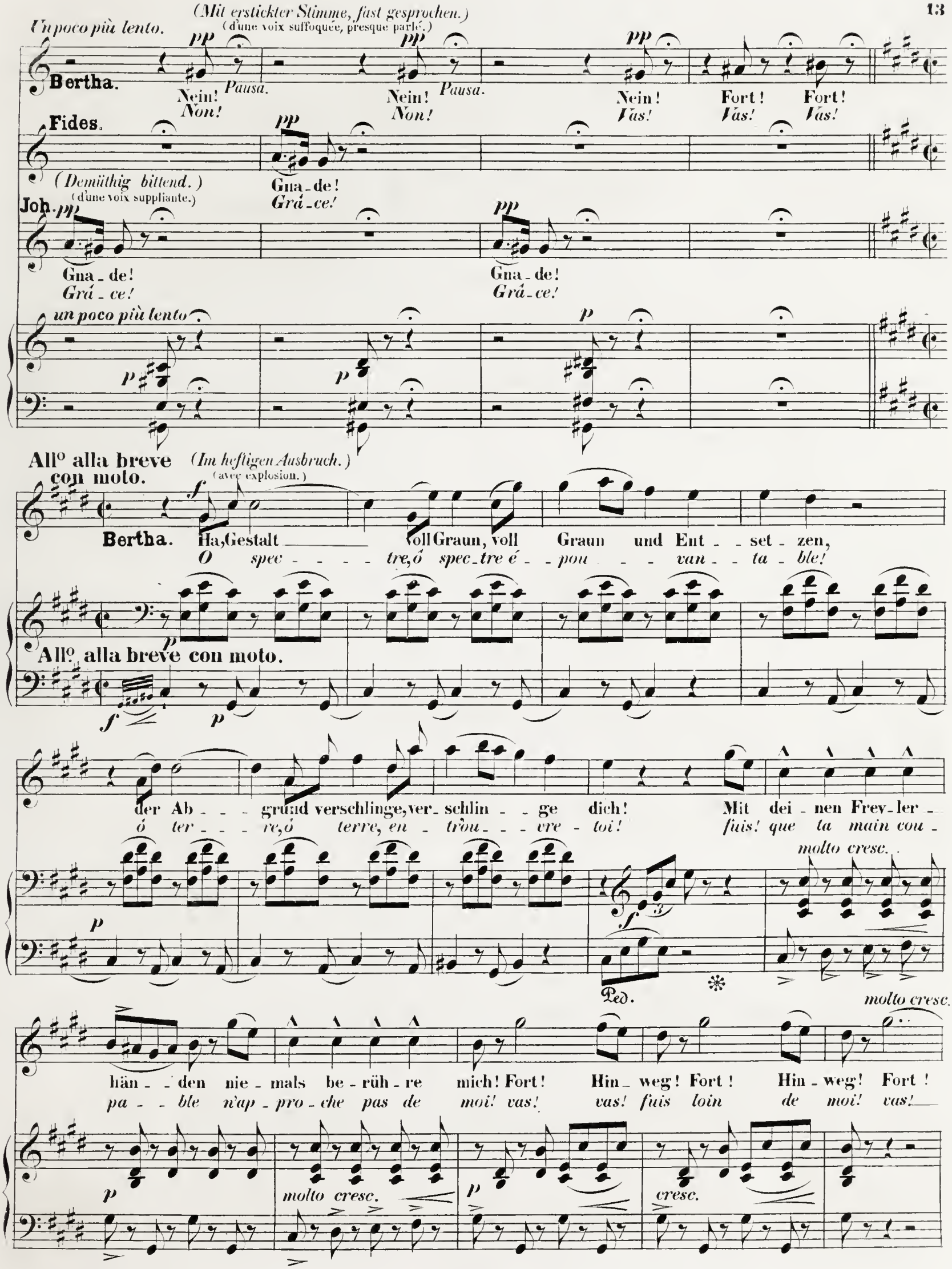
f

(*Mit einem Schrei des Entsetzens.*) (avec un cri d'épouvante.) **Pro - phet du! Pro - phet du!**
Pro - phè - te! Pro - phè - - te!

Herr, mit dem Blitz — des Pro - phe - ten!
ment.... viens les pu-nir; Pro - phè - te.

f *ff* *ff*

a tempo Allegro moderato.


Un poco più lento.
(Mit erstickter Stimme, fast gesprochen.)
(d'une voix suffoquée, presque parlé.)
Bertha.
Nein! Pausa. Nein! Pausa. Nein! Fort! Fort!
Non! Non! Vas! Vas! Vas!
Fides.
(Demüthig bittend.)
(d'une voix suppliante.)
Gna_de! Grá_ce!
Joh.
Gna_de! Grá_ce! Gna_de! Grá_ce!
un poco più lento
All° alla breve con moto.
(Im heftigen Ausbruch.)
(avec explosion.)
Bertha.
Ha, Gestalt voll Graun, voll Graun und Ent_set_zen,
O spec_tre, ó spec_tre é_pou_van_ta_ble!
All° alla breve con moto.
der Ab_grund verschlinge, ver_schlin_ge dich! Mit dei_nen Frev_ler_
ó ter_re, ó terre, en_trou_vre_toi! fuis! que ta main cou_
molto cresc.
hän_den nie_mals be_rüh_re mich! Fort! Hin_weg! Fort! Hin_weg! Fort!
pa_ble n'ap_pro_che pas de moi! vas! vas! fuis loin de moi! vas!
molto cresc.
cresc.

(Mit erstickter Stimme.)
(d'une voix suffoquée.)

(gezogen.)
(traînez.)

ppp

Ein Schwert nur war dein Scep - - - ter, ein Fre - - -
ton scep - - - - tre fut un glai - - - ve, tes droits

rallentando un poco

pp

Ped. * Ped. * Ped.

(gezogen.)
(traînez le son.)

tempo I°
(alla breve)

- - - vel jegliche That! und das Blut, das du ver-gossen, scheidet e - - wig unsren
sont des for - faits! et le sang qui s'é - lè - ve nous sé - pa - - re à ja -

tempo I°
(alla breve)

p

* Ped. * sfp sfp

Pfad! Ja, es schei - - - - - - - - - - - - - - - - - - det
mais, et le sang

cresc.

sfp

Ped. f

e - - - wig uns- - - ren Pfad! Ja es trennt, trennt auf e - - wig! Ja, dies Blut, es
à ja - mais nous sépare, à jamais le sang nous sé -

sfp

p

cresc. molto

f * f Ped. *

Facilité.

det e - - - wig uns!
re à ja - - mais!

a tempo.

schei - - - - - - - det e - - - wig uns!
pa - - - - - - - - - re à ja - mais!

col canto *ff* *col canto* *ff* a tempo.

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Fides. **Johann.**

O mein Sohn, lass jetzt uns flichn! Nein! jetzt flie - he ich nicht!
Viens, par - tons, il faut nous pres - ser! Non! je reste à pré - sent!

p *ff* *f* *ff*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped.

Der Tod, ja der Tod, ist mir Pflicht! Ber - - - tha kennt mein Ver -
à la mort, à la mort je me livre! Ber - - - the sait mes for -

ff *p*

✻

(klagend)
(d'une voix plaintive)

bre - - - chen, was soll ich läng - ger le - ben? Ihr
faits, qu'ai - je be - soin de vi - vre? Ber - - -

2 4 3 2 4 3 2 4 3

ff cresc. *p* *ff cresc.* *p*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped.

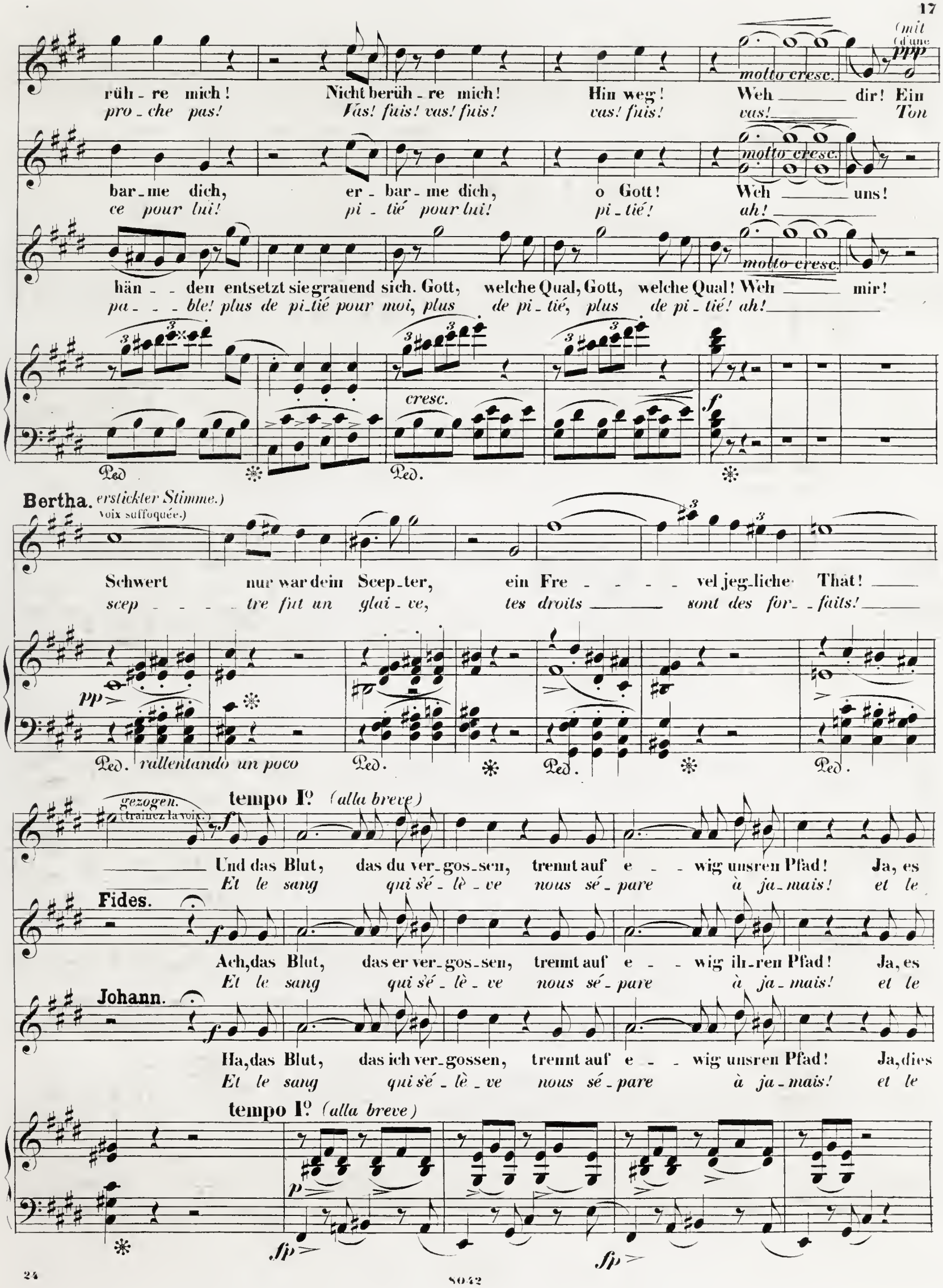
Mund sprach meinen Fluch! Ihr Mund sprach meinen Fluch! Gott,
the m'a - vait mau - dit, Ber - - the m'a - vait mau - dit, Dieu,

Gott muss sie hö - - ren, rä - - chen! O Qua - - len, o Qua - len voll Ent -
oui, Dieu de - - vait l'ex - au - cer! tourment, tourment é - - pou - - van -

Bertha.
Hin - weg! Hin - weg! Nicht be -
Vas! fuis! Vas! fuis! n'ap -

Fides.
O Qual! O Qual! Er - -
Tour - ment! Af - freux! grâ -

Johann.
set - zen! Des Ab - - grunds Nacht ver - schlin - ge mich! Vor meinen Frevler -
ta - ble! Ô ter - - re, ô terre en - tr'ou - vre - toi! plus de grâce au cou -


rüh - re mich! Nicht berüh - re mich! Hin weg! Weh dir! Ein
pro - che pas! Vas! fuis! vas! fuis! vas! fuis! vas! Ton

bar - me dich, er - bar - me dich, o Gott! Weh uns!
ce pour lui! pi - tié pour lui! pi - tié! ah!

hän - den entsetzt sie grauend sich. Gott, welche Qual, Gott, welche Qual! Weh mir!
pa - ble! plus de pi - tié pour moi, plus de pi - tié, plus de pi - tié! ah!

Bertha. erstickter Stimme.)
voix suffoquée.)
Schwert nur war dein Scep - ter, ein Fre - vel jeg - liche That!
scep - tre fut un glai - ve, tes droits sont des for - faits!

gezogen. (trainez la voix.)
tempo I° (alla breve)

Und das Blut, das du ver - gos - sen, trennt auf e - wig unsren Pfad! Ja, es
Et le sang qui s'é - lè - ve nous sé - pare à ja - mais! et le
Fides.

Ach, das Blut, das er ver - gos - sen, trennt auf e - wig ih - ren Pfad! Ja, es
Et le sang qui s'é - lè - ve nous sé - pare à ja - mais! et le
Johann.

Ha, das Blut, das ich ver - gossen, trennt auf e - wig unsren Pfad! Ja, dies
Et le sang qui s'é - lè - ve nous sé - pare à ja - mais! et le
tempo I° (alla breve)

schei - - - - - - - - - - - - - - - - - - det, ja ——— scheidet un - sren
sang, *mais le*

schei - - - - - - - - - - - - - - - - - - det, ja ——— scheidet un - sren
sang, *oui, le*

Blut, dies Blut trennt ___ uns e - wig, dies Blut, es trennt, trennt e - wig
sang qui s'é - lè - - - - - ve ah! nous sé - pa - - - re à ja - -

cresc.

sfp *sfp*

f Ped. *f* ✻ *f* *f*

Facilité.

schei - - - - - det e - wig
pa - - - - - re à ——— ja - -

cresc. molto.

Pfad! Ja es trennt ewig uns! Ja, dies Blut, es schei - - - - det e - - wig
sang nous sépare à jamais! le sang nous sé - pa - - - re à ——— ja -

Facilité.

schei - - - - - det e - wig
pa - - - - - re à ——— ja - -

Pfad! Ja es trennt ewig uns! Ja, dies Blut, es schei - - - - det e - wig
sang les sépare à jamais! le sang nous sé - pa - - - re à ——— ja - -

Facilité.

schei - - - - - det e - wig
pa - - - - - re à ——— ja - -

uns! Ja es trennt ewig uns! Ja, dies Blut, es schei - - - - det e - wig
mais nous sépare à jamais! le sang nous sé - pa - - - re à ——— ja - -

p *cresc. molto* *ff col canto* *ff*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

uns! Dies Blut trennt e - - wig uns, es trennt auf
mais, ah! nous sé - - - pa - - re pour ja - - - mais, hé - -

uns! Dies Blut trennt e - - wig uns, es trennt auf
mais, ah! nous sé - - - pa - - re pour ja - - - mais, hé - -

uns! Dies Blut trennt e - - wig uns, es trennt auf
mais, ah! nous sé - - - pa - - re pour ja - - - mais, hé - -

e - - - - wig, auf e - - - - - wig uns!
las! _____ oui, pour_____ ja - - mais!

e - - - - wig, auf e - - - - - wig uns!
las! _____ oui, pour_____ ja - - mais!

e - - - - wig, auf e - - - - - wig uns!
las! _____ oui, pour_____ ja - - mais!

Bei **Breitkopf & Härtel** in Leipzig sind erschienen und durch alle Buch- und Musikhand[lungen] . . .

PO 6483

DIE HUGENOTTI

Grosse Oper in fünf Aufzügen von Scribe

mit deutscher Uebersetzung von J. F. Castelli

Musik von

GIACOMO MEYERBEER.

Vollständiger Klavierauszug mit deutschem und französischem Texte. 2 Bände..... Netto	15	—
Derselbe ohne Finales	5	—
Klavierauszug ohne Worte, zu vier Händen.....	8	—
Derselbe zu zwei Händen	6	15
Als Quartett für zwei Violinen, Bratsche u. Violoncell arrang.	8	—
Ebenso für Flöte, Violine, Bratsche und Violoncell arrangirt	8	—
Als Duo für zwei Violinen arrangirt. Liv. 1. 2.....	2	—
Ebenso für zwei Flöten arrangirt. Liv. 1. 2..... .	2	—

Aus derselben Oper sind einzeln erschienen:

1.	**Trinkchor.** (Männerstimmen)	Freunde kommt zu Tische..... *A table, amis, à table*	—	25
2.	**Romanze.** (Tenor)	Ihr Wangenpaar..... *Plus blanche, que*	—	10
3.	**Recitativ u. Choral.** (Bass)	Welche seltne Figur ..... *Quelle étrange figure*	—	10
4.	**Hugenottenlied.** (Bass)	Die Klöster brennt..... *Pour les couvents*	—	15
5.	**Gruss des Pagen.** (Sopran)	In diesem Schloss, was..... *Dans ce chateau que*	—	7½
6.	**Arie.** (Sopran)	O glücklich Land..... *O beau pays*	—	20
7.	**Chor.** (Sopran und Alt)	Ihr Mädchen kommt..... *Jeunes beautés*	—	20
8.	**Bindenscene.** (Sopran und Alt)	Er ist da ..... *Le voici!*	—	10
9.	**Duett.** (Sopran und Tenor)	Wer bist du, himmlisch..... *Beauté divine*	—	20
10.	**Schwur.** (Männerchor)	Bei des Königs theurem..... *Par l'honneur*	—	15
11.	**Soldatenlied.** (Tenor und Chor)	Er nahm den Säbel..... *Prenant son sabre*	—	20
	Litanie. (Sopran)	Heil'ge Maria, sei..... *Vierge Marie, soyez*		
12.	**Zigeunerlied.** (2 Soprane)	Ihr, die ihr wollt ..... *Vous qui voulez*	—	10
13.	**Der Feierabend.** (Chor)	Geht heim und verlasst..... *Rentrez, habitans*	—	5
14.	**Duett.** (Sopran und Bass)	Ich warte hier..... *Je l'attendrai*	1	—
15.	**Terzett und Chor.**	Ha! ihm drohen Gefahren..... *Un danger le menace*	1	—
16.	**Spottchor.** (4stimmig)	Hier sind wir..... *Nous voilà*	—	15
17.	**Cavatine.** (Sopran)	Er ist's allein, den..... *Parmi les pleurs*	—	7½
18	**Verschwörung und Waffenweihe.**	Vom Krieg, der uns..... *Des troubles renaissants*	1	15
19.	**Duett.** (Sopran und Tenor)	O Gott, wo eilt ihr hin ..... *Raoul, où allez-vous?*	1	10
20.	**Arie.** (Tenor)	Ich sah beim Scheine..... *A la lueur de leurs*	—	20
21.	**Trio und Chor.** (Sopran, Tenor und Bass)	Wie, du bist's, mein Marcel..... *C'est toi, mon vieux Marcel*	1	20

Rondo: Nein niemals in der That ist so etwas geschehen. (*Non, non, vous n'avez jamais, je gage.*) Für eine Mezzo-Sopran- oder Alt-Stimme mit Begleitung des Pianoforte. Als Einlage in die Hugenotten, Rolle des Pagen.. ..... — 15

Ouverture für Orchester.....	2	15
Dieselbe für Pianoforte zu vier Händen.....	1	—
Dieselbe für Pianoforte zu zwei Händen..... .	—	20
Ballets für das Pianoforte	1	—
Potpourri für das Pianoforte zu vier Händen.....	1	—
Dasselbe für das Pianoforte zu zwei Händen.....	1	—
Dasselbe für zwei Violinen.....	1	—
Contretänze für das Pianoforte von F. L. Schubert.....	—	10
Contretänze, 2 Galopps und 1 Walzer für das Pianoforte von Tolbecque.....	1	—
Walzer für das Pianoforte von G. Kunze.....	—	15
3 Galoppen für das Pianoforte von G. Kunze.....	—	10
Walzer für das Pianoforte von A. E. Titl.....	—	15

Ferner sind von **G. MEYERBEER** in demselben Verlag erschienen:

Sechs Elegieen und Romanzen für eine Singstimme mit deutschem und französischem Texte und Begleitung des Pianoforte. Complett 1 10

Dieselben einzeln:

1. **Der sterbende Dichter** (*Le poète mourant*) für Tenor.... — 15
   Der Dichter sang, an der sterbenden Lampe
   Le poète chantait, de sa lampe fidèle
2. **Mailied** (*Chant de mai*) für Sopran..... — 10
   Kennst du das süsse Lied?
   Connais-tu la chanson
3. **Die Tochter der Luft** (*La fille de l'air*) für Sopran..... — 7½
   Träume mich freundlich umweben
   Ma vie est faite de songes
4. **La Marguerite du poëte** für Sopran..... — 5
   Die sich der Sänger auserkoren
   La marguerite du poëte
5. **Die Wahnsinnige** von St. Joseph (*La folle*), für Sopran... — 7½
   Ihr Thränen, strömet hernieder
   Mes pleurs, mouillez celle pierre
6. **Fantasie** für Sopran..... — 10
   Blüthen, die ihr die Fluren kränzet
   Marguerites de mes prairies

Sonntagslied: Gebet eines jungen Mädchens. (*Le Chant du dimanche*) für Sopran mit Begl. des Pianof.
Rings waltet heiliges Schweigen.
Dans un heureux silence..... — 7½

Lied: Heimliche Liebe (*Délire*) für Sopran mit Begleitung des Pianoforte.
Meines Lebens stille Blüthe.
Sur ma vie, à son aurore ..... — 5

Drei deutsche Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte ..... — 15

Dieselben einzeln:

No. 1. Lied von H. Heine: *Die Rose, die Lilie, die Taube* — 5
„ 2. Die Rosenblätter von M. Beer: *Wirf Rosenblätter in die Fluth*..... ..... — [illegible]
„ 3. Lied des venetianischen Gondoliers v. W. Müller: *Komm Liebchen, komm! die Nacht ist hell*..... — 5

Die Gibellinen in Pisa. Oper von G. Ott, zur beibehaltenen Musik der Oper: „Die Hugenotten". Vollständiger Klavierauszug..... .... 12 —
Einzelne Nummern à 5 Ngr. bis 1 Thlr. 5 Ngr.